



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Αρ. Φακ.: 15.16.001.003.003
07.11.002.009
07.10.001.005
07.16.012.002
05.13.001.003

Αρ. Τηλ. : 22800663
Αρ. Φαξ : 22428277
E-mail : dde@moec.gov.cy

10 Φεβρουαρίου 2023

Διευθυντές/Διευθύντριες
Διευθύνοντες/Διευθύνουσες
Δημοτικών Σχολείων, Νηπιαγωγείων και Ειδικών Σχολείων

- Θέματα:**
1. **Ατομικό Πληροφοριακό Δελτίο**
 2. **Συνήθης Έκθεσις (Τύπος Β)**
 3. **Συμπλήρωση και εκτύπωση Δελτίων Φοίτησης, Ενδεικτικών και Απολυτηρίων**
 4. **Πιστοποιητικά Παρακολούθησης παιδιών που αποφοιτούν από Ειδικά Σχολεία**

Αναφορικά με τα πιο πάνω θέματα, πληροφορείστε τα ακόλουθα:

1. Ατομικό Πληροφοριακό Δελτίο

Στην Ιστοσελίδα της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης - Έντυπα (www.moec.gov.cy/dde/entipa.html) θα βρείτε το **νέο Έντυπο ΥΠΑΝ 94 - Ατομικό Πληροφοριακό Δελτίο*** το οποίο, σύμφωνα με τους περί Εκπαιδευτικών Λειτουργιών (Επιθεώρησης και Αξιολόγησης) Κανονισμούς του 1976 και 2011, πρέπει να συμπληρώσετε τόσο εσείς όσο και όλα τα μέλη του διδακτικού προσωπικού που έχουν έδρα τους το σχολείο σας. Τα έντυπα συμπληρωμένα, **εις διπλούν**, πρέπει να υποβληθούν μέσω σας στο οικείο Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας **μέχρι τις 15 Μαΐου 2023**.

Τονίζεται ότι **σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η διαφοροποίηση του εντύπου ΥΠΑΝ 94 - Ατομικό Πληροφοριακό Δελτίο**. Εάν ο διαθέσιμος χώρος στο έντυπο δεν είναι αρκετός, τότε συμπληρώνονται στον χώρο που υπάρχει κάποια στοιχεία και τα υπόλοιπα καταγράφονται σε ξεχωριστό φύλλο χαρτιού, το οποίο επισυνάπτεται. Για σκοπούς ομοιομορφίας, στη θέση «Ονοματεπώνυμο» γράφεται πρώτα το όνομα και μετά το επώνυμο. Το **Ατομικό Πληροφοριακό Δελτίο** εκτυπώνεται σε ένα φύλλο χαρτιού (μπροστά - πίσω).



Τα επισυναπτόμενα μονογραφούνται τόσο από τον/την ίδιο/α τον/την εκπαιδευτικό όσο και από τον/τη Διευθυντή/Διευθύντρια ή Διευθύνοντα/Διευθύνουσα του σχολείου.

2. Συνήθης Έκθεση (Τύπος Β)

Στα [Έντυπα](#), στην Ιστοσελίδα της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης, είναι αναρτημένο το νέο **Έντυπο ΥΠΑΝ 92 - Συνήθης Έκθεση (Τύπος Β)***, το οποίο παρακαλείστε να συμπληρώσετε, **εις διπλούν**, για κάθε εκπαιδευτικό που έχει έδρα το σχολείο σας και δικαιούται Έκθεση Β, με βάση τις πρόνοιες των σχετικών κανονισμών. Οι Εκθέσεις πρέπει να αποσταλούν στο οικείο Επαρχιακό Γραφείο Παιδείας **μέχρι τις 15 Μαΐου 2023**. Υπενθυμίζεται ότι σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς, κανένας/καμία λειτουργός δεν αξιολογείται από ιεραρχικά ομοιόβαθμο/η ή κατώτερό/ή του/της. Σχετική είναι η εγκύκλιος με αρ. φακ. 15.16.02 και ημερ. 11.05.2011 (αρ. εγκυκλίου στο διαδίκτυο [dde2877](#)), την οποία παρακαλείστε να μελετήσετε με προσοχή.

Τονίζεται, επίσης, ότι **σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η διαφοροποίηση του Εντύπου ΥΠΑΝ 92 - Συνήθης Έκθεση (Τύπος Β)**. Εάν ο διαθέσιμος χώρος στο έντυπο δεν είναι αρκετός, τότε να συμπληρώσετε στον χώρο που υπάρχει τις πληροφορίες που μπορείτε και να επισυνάψετε σε ξεχωριστό φύλλο χαρτιού τα υπόλοιπα στοιχεία. Για σκοπούς ομοιομορφίας, καλείστε στη θέση «Ονοματεπώνυμο» να γράφετε πρώτα το όνομα και μετά το επώνυμο του/της εκπαιδευτικού. Καλείστε, επίσης, **να εκτυπώνετε τη Συνήθη Έκθεση (Τύπος Β) σε ένα φύλλο χαρτιού (μπροστά - πίσω)**.

Τα επισυναπτόμενα μονογραφούνται **μόνο από τον/τη Διευθυντή/Διευθύντρια ή Διευθύνοντα/ουσα του σχολείου**.

3. Συμπλήρωση και εκτύπωση Δελτίων Φοίτησης, Ενδεικτικών και Απολυτηρίων

Στα [Έντυπα](#), στην Ιστοσελίδα της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης, είναι αναρτημένα τα νέα **Ενδεικτικά και Απολυτήρια των Δημοτικών Σχολείων και τα νέα Ενδεικτικά και Δελτία Φοίτησης των Νηπιαγωγείων**. Λόγω της μετονομασίας του Υπουργείου Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας σε Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας, παρακαλείστε **να αξιοποιήσετε τα νέα έντυπα** που έχουν αναρτηθεί στην ιστοσελίδα της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης.

Σε ό,τι αφορά στα Νηπιαγωγεία, διευκρινίζονται τα ακόλουθα:

- **Ενδεικτικό** δίνεται στα παιδιά που ολοκληρώνουν την Προδημοτική τάξη και θα μεταβούν στην Α' τάξη του Δημοτικού Σχολείου
- **Δελτίο Φοίτησης (Προδημοτική τάξη)** δίνεται στα παιδιά που φοίτησαν στην Προδημοτική τάξη, αλλά θα συνεχίσουν τη φοίτησή τους στο Νηπιαγωγείο με αναστολή φοίτησης και
- **Δελτίο Φοίτησης (Υποχρεωτική Προδημοτική Εκπαίδευση)** δίνεται στα μικρότερα παιδιά Υποχρεωτικής Προδημοτικής Εκπαίδευσης.

Επομένως, οι Διευθύντριες/Διευθύνουσες των Νηπιαγωγείων θα πρέπει να ετοιμάσετε ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες, τρεις διαφορετικούς καταλόγους με τα στοιχεία των μαθητών/ριών, ανάλογα με την ηλικιακή κατηγορία του κάθε παιδιού, ώστε να εκτυπωθούν τα Ενδεικτικά και τα δύο είδη Δελτίων Φοίτησης ξεχωριστά.

Ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες, καλείστε να συμπληρώσετε **με μπλε και έντονα γράμματα** (γραμματοσειρά: *Arial*, μέγεθος γραμματοσειράς: 12) τα στοιχεία των μαθητών/ριών σας και να εκτυπώσετε τα Δελτία Φοίτησης, τα Ενδεικτικά και τα Απολυτήρια σε **έγχρωμο εκτυπωτή**. Για την εκτύπωση, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε **λευκό χαρτί μεγέθους A4 και βάρους 120 γραμμαρίων**. Για την αγορά του χαρτιού, που θα απαιτηθεί, μπορείτε να αξιοποιήσετε το Ταμείο του Διευθυντή.

Αν χρειαστείτε οποιαδήποτε βοήθεια, κατά τη διαδικασία συμπλήρωσης και εκτύπωσης των Δελτίων Φοίτησης/Ενδεικτικών/Απολυτηρίων, μπορείτε να επικοινωνήσετε στα τηλέφωνα 22402482 ή 22800876.

Για να συμπληρώσετε ορθά τα Δελτία Φοίτησης/Ενδεικτικά και Απολυτήρια και για να υπάρχει ομοιομορφία, παρακαλείστε να ακολουθήσετε τις πιο κάτω οδηγίες:

- Στο Δελτίο Φοίτησης/ Ενδεικτικό/ Απολυτήριο, στη θέση «ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ» σημειώνεται η παρούσα σχολική χρονιά, δηλ. 2022-2023.
- Στο Δελτίο Φοίτησης/ Ενδεικτικό/ Απολυτήριο σημειώνεται πρώτα το επώνυμο και μετά το όνομα του/της μαθητή/μαθήτριας. Το επώνυμο και όνομα του/της μαθητή/μαθήτριας καταγράφεται όπως ακριβώς είναι γραμμένο στο Μητρώο. Για παράδειγμα, εάν είναι γραμμένο με λατινικούς χαρακτήρες, επειδή έτσι ήταν γραμμένο στα επίσημα έγγραφα (πιστοποιητικό γέννησης, διαβατήριο κ.λπ.) που προσκόμισε κατά την εγγραφή του/της, θα καταγραφεί και στο ενδεικτικό/απολυτήριο με λατινικούς χαρακτήρες.
- Επίσης, στο Δελτίο Φοίτησης/ Ενδεικτικό/ Απολυτήριο στη θέση «Προσωπικός αριθμός εγγραφής» καταγράφεται ο αριθμός που είναι γραμμένος στο Μητρώο. Συνήθως είναι ο αριθμός του πιστοποιητικού γέννησης, αλλά, εάν κατά την εγγραφή του/της, δεν προσκόμισε πιστοποιητικό γέννησης και προσκόμισε π.χ., διαβατήριο ή άλλο επίσημο έγγραφο, τότε και στο Δελτίο Φοίτησης/ Ενδεικτικό/ Απολυτήριο καταγράφεται αυτός ο αριθμός ως Προσωπικός αριθμός εγγραφής.
- Στο Δελτίο Φοίτησης/ Ενδεικτικό/ Απολυτήριο, στη θέση «Ημερομηνία» σημειώνεται η ημερομηνία που εκδίδεται το Δελτίο Φοίτησης/ Ενδεικτικό/ Απολυτήριο, που είναι η ημέρα που κλείνουν τα σχολεία για τους/τις μαθητές/μαθήτριες, δηλαδή η Τετάρτη πριν από την προτελευταία Παρασκευή του Ιουνίου (21 Ιουνίου 2023).
- Στο Απολυτήριο, στη θέση «Αριθμός Απολυτηρίου» σημειώνεται: #/Έτος. Όπου #, σημειώνεται ο αριθμός 01, 02, 03 κ.λπ., ανάλογα με τη σειρά που ο/η κάθε μαθητής/μαθήτρια γράφτηκε στο Μητρώο και όπου Έτος, σημειώνεται το έτος που εκδίδεται το απολυτήριο (π.χ., 01/2023). Επισημαίνεται ότι εάν ένας/μία μαθητής/μαθήτρια π.χ., ο/η τρίτος/η στη σειρά που είναι γραμμένος/η στο Μητρώο, μετεγγράφηκε σε άλλο σχολείο και δεν θα του/της δοθεί απολυτήριο από το σχολείο σας, ο αριθμός 03/2023 του απολυτηρίου θα δοθεί στον/στη μαθητή/μαθήτρια που έχει την τέταρτη θέση στο Μητρώο. Η αρίθμηση των Απολυτηρίων πρέπει να είναι συνεχόμενη, χωρίς κενά.
- Σε ό,τι αφορά στους/στις τελειόφοιτους/ες μαθητές/μαθήτριες, στο Μητρώο Μαθητών, στη στήλη «Γενικές Παρατηρήσεις» σημειώνεται, στη γραμμή του ονόματος κάθε μαθητή/μαθήτριας, η Ημερομηνία Αποφοίτησης (δηλαδή, η ημερομηνία έκδοσης του απολυτηρίου) και ο Αριθμός Απολυτηρίου (π.χ., Ημερ. Αποφοίτησης: 21.06.2023/Αρ. Απολυτηρίου: 01/2023). Σε ό,τι αφορά στα παιδιά που φοιτούν σε Δημοτικά Σχολεία Κύκλου Α και ολοκληρώνουν τη φοίτησή τους στην Γ΄ τάξη, στη στήλη «Γενικές Παρατηρήσεις» του Μητρώου σημειώνεται, για κάθε παιδί, η ημερομηνία που ολοκληρώνει τη φοίτησή του στο συγκεκριμένο σχολείο και το σχολείο στο οποίο συνεχίζει τη φοίτησή του (π.χ., Ημερ. ολοκλήρωσης της Γ΄ τάξης 21.06.2023. Συνέχισε

τη φοίτησή του στο Δημοτικό Σχολείο ... Κύκλου Β). Σε ό,τι αφορά στα Νηπιαγωγεία, στη στήλη του Μητρώου «Γενικές Παρατηρήσεις» σημειώνεται, για κάθε παιδί, η ημερομηνία που ολοκληρώνει τη φοίτησή του στο Νηπιαγωγείο (π.χ., Ημερ. Αποφοίτησης από την Προδημοτική τάξη 21.06.2023).

- Τα Απολυτήρια υπογράφονται από τον/τη Διευθυντή/Διευθύντρια και όλους/ες τους/τις εκπαιδευτικούς που διδάσκουν στο τμήμα του/της μαθητή/μαθήτριας. Τα Δελτία Φοίτησης και τα Ενδεικτικά υπογράφονται από τον/τη Διευθυντή/Διευθύντρια και τον/την υπεύθυνο/η εκπαιδευτικό ή τους/τις υπεύθυνους/ες εκπαιδευτικούς του τμήματος του/της μαθητή/μαθήτριας.
- Όλα τα Δελτία Φοίτησης/ Ενδεικτικά/ Απολυτήρια σφραγίζονται με τη σφραγίδα του σχολείου.

Τονίζεται ότι σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η διαφοροποίηση των Δελτίων Φοίτησης, Ενδεικτικών και Απολυτηρίων.

4. Πιστοποιητικά Παρακολούθησης παιδιών που αποφοιτούν από Ειδικά Σχολεία

Στα [Έντυπα](#), στην Ιστοσελίδα της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης, καθώς και στην ιστοσελίδα της Ειδικής Εκπαίδευσης ([Έντυπα Ειδικής Εκπαίδευσης](#)) είναι αναρτημένα το Πιστοποιητικό Παρακολούθησης και το Έντυπο Περιγραφικής Αξιολόγησης, τα οποία θα δοθούν στα παιδιά που αποφοιτούν τη φετινή σχολική χρονιά από τα Ειδικά Σχολεία. Οι οδηγίες που δίνονται στην πιο πάνω παράγραφο για τη συμπλήρωση των Δελτίων Φοίτησης, Ενδεικτικών και Απολυτηρίων ισχύουν και για τη συμπλήρωση του Πιστοποιητικού Παρακολούθησης. Αν χρειαστείτε οποιαδήποτε βοήθεια, κατά τη διαδικασία συμπλήρωσης και εκτύπωσης των Πιστοποιητικών Παρακολούθησης και των Εντύπων Περιγραφικής Αξιολόγησης, μπορείτε να επικοινωνήσετε στο τηλέφωνο 22800913.



Δρ Μάριος Στυλιανίδης
Διευθυντής
Δημοτικής Εκπαίδευσης

*** Σημείωση:** Τα συγκεκριμένα έντυπα παρακαλείστε να τα πολλαπλασιάσετε σύμφωνα με τις ανάγκες του σχολείου σας.

Κοιν. : Γ.Ε.Δ.Ε.

: Π.Λ.Ε., Επαρχιακά Γραφεία Παιδείας

: Συντονιστή Υ.Α.Π., yap@cyearn.pi.ac.cy

: Ο.Ε.Δ.Ε.

: Π.Ο.Ε.Δ.

: Παγκύπρια Συνομοσπονδία Ομοσπονδιών Συνδέσμων Γονέων
Σχολείων Δημοτικής Εκπαίδευσης

: Παγκύπρια Συνομοσπονδία Ομοσπονδιών Συνδέσμων Γονέων
Δημόσιων και Κοινοτικών Νηπιαγωγείων

: Παγκύπρια Ομοσπονδία Συνδέσμων Γονέων Παιδιών με Ειδικές Ανάγκες,
Τ.Θ. 17113, 2261 Λατσιά

: Παγκύπρια Συντονιστική Επιτροπή Σχολικών Εφορειών, se-lemesos@schools.ac.cy

: Ένωση Κοινοτήτων, cuc@cytanet.com.cy